CÙ ALANU DI MEGLIO IN U... 2007!

Solu a salvezza di u corsu, da lingua minacciata, hè una cosa trapassata...

In a prima scola, duv'è vo avete fattu un studiu precisu, cumu hè a situazione?

Ùn ci hè da lagnà si. In e sperienze più avanzate ch'è no avemu pussutu studià, è pè u più in situ bislinguu, si vede u risultatu di un'evuluzione —chì corre nantu 30 anni!- sbuccata nantu à metudi pedagogichi innuvatori, è dinù valori di apertura di qualità. Dopu ci hè a quistione di mette à paru tutte e pratiche esistente, sia s'omu pensa à a generalizazione di 3 ore di insignamentu ubligatu sia in situ bislinguu chì custì, a situazione hè spara da una scola à l'altra. È tandu si vede quant'ella impreme a furmazione di i maestri, iniziale o cuntinua, pattu ch'omu sappia u sistema ciò ch'ellu chere. Un bslinguisimu generalizatu sbucchendu nantu à u plurilinguisimu à 7 o 8 anni ?

- À issa nuzione di plurilinguisimu, ci tenite ...

- U corsu, ci vole à pensà lu da cumpunente di un inseme largu : u spaziu rumanicu. Oghje a quistione ùn hè solu di salvà o di ùn salvà una lingua in periculu. Si cerca ver'di un prugettu educativu chì porta à insignà parechje lingue. Ci hè un fattu pusitivu: l'accostu di u talianu si hè assirinatu. Apparagunà parechje lingue (corsu, talianu è francese per indettu) pò fà chì u zitellu capissi ch'ellu vene faciule è nurmale di ammaestrà parechje lingue

-Ghjova à caccià u corsu da a so chjostra?

-Ma andate chì ùn hè inchjustratu, u corsu! A vi aghju detta: a nostra lingua và cù altre in un inseme largu. U mo travagliu in quantu à e Bocche di Bunifaziu mi hà fattu vede a natura di u locu: hè un ponte, micca una fruntiera. Ci vole à pensà in termini di spazii cuntigui, micca esigui. Fighjate a literatura: a traduzzione face chì a pruduzzione in corsu viaghja di più in più... è i nostri scrittori ne sò di più in più sereni è incuragiti à fà.